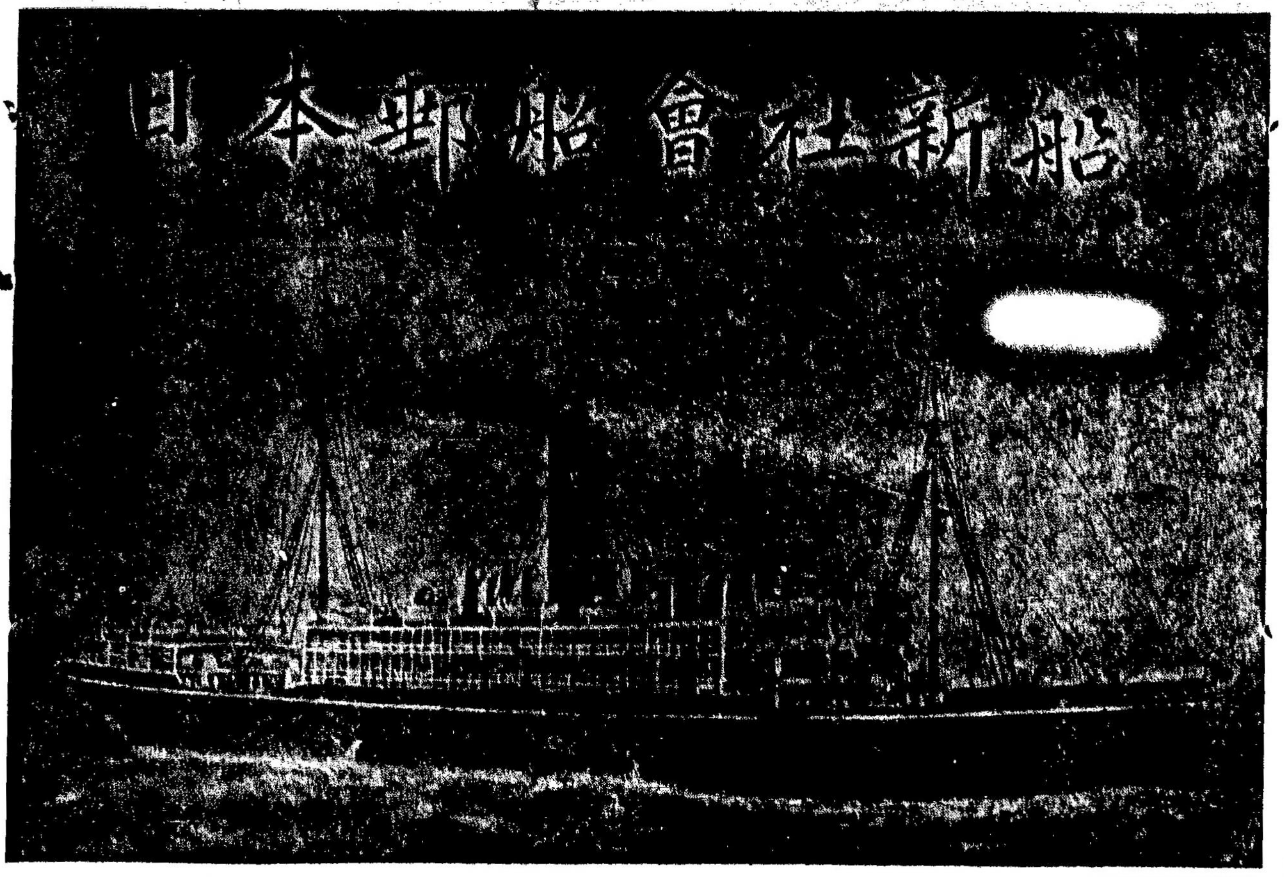
請搭新船回國

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六艘接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不憫久已馳名兼者船上床位寬暢飯食豐美茶水電燈隨時俱足並設有女船剛所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司財照料所有搭客特別厚待水脚相宜頭等位一百廿九圓來回冊一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回冊另議大艙客位四拾三圓五大艙女客房位全價如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙



▲民國六年由域埠開行新船期

常磐丸（陽曆十月廿三日）
伏見丸（陽曆十一月十叁）
香取丸（陽曆十二月十二）
丹波丸（陽歷一月初八日）
丹波丸（陽歷十一月九日）
因幡丸（陽歷十一月廿日）
佐渡丸（陽曆十二月十八）
伏見丸（陽一月十六日）

每兩禮拜一水由域多利直返香港

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

各埠代理人

域多利　致公總堂　英昌隆　李進

二埠　致公堂

溫古化　致公堂　同安棧（李礽）　利源號（李世瑋）　廣德號（陳文宗）　萬福同（鄭耀）

舍路　安昌隆（陳杞）

金利源

Gim Lee Yuen Co ,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢絹時款男女花鞋顧繡細巾送禮糖菓紙料炮竹磁器絲索唐書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號

（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲▲〔注意〕同胞請看

香港順利滙兌局

特別廣告

我國僑胞。而工而商。匯銀回籍。皆欲即到即收者快。惟加拿大者。中國人未設有匯兌局。向由西人銀行轉匯。但西人銀行。所用收支時候。[illegible]人多有不便者。[illegible]

◎本號常有大小金錢便換

◎林匯早晚時候每日（由上午九點至下午五點）

◎星日匯收時候

香港順利匯兌局司理人伍尚銀　雲高華代理人林德紹　域多利代理人永利源

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

▲◎▼接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便現本市同業者均每一点鐘計工銀一元本號特以廉價相就每点鐘計七毛五而已華友光顧由電話通知從速應命

電話詩麼叁九貳九

姊比布文杭披露

210 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

▲◎▲有薯仔包出賣

啓者本舖有薯仔麻包十萬個出賣各包均完好無爛每個價銀一毛如華友欲購此項麻包請到下列之住址購買便可

一卌十　芝加哥會公司謹佈

▲舖在雲埠緬街門牌六百二十五号（喊線矢磨四七九九）

Chicago Junk Co. 625 Main St. Vancouver B. C.

仁和公司

YAN WO Co.
289 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到牛草樹根跌打丸散應驗且速

樓上客棧 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

咸水埠陳（松宗　標宗　江孔　耀瑚）陳啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在于三層專接大小案件不論各樣事情并取稅合紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨　翁陳江同啓寓仁和公司

利帕步力自動車

卑詩省發售

卡地勒　克慎　乂路馬　作珠　熾路力　各大公司各式自動車

利帕步力自動載貨車能載千五百磅　二千磅　三千磅　四千磅　七千磅　各等大小載貨車

利帕步力內中器具之行動平均計之機力輕快燃料極廉 · 本店啓

Begg Motor Company Limited
1062 Georgia St. W.　Phone Sey. 9045
Vancouver　Victoria　New Westminster

企林文衣裳舖廣告

XTRAGOOD
Clothes for Boys.

本公司添設童子褸衫衣服一門為加拿大最大宗之貨物在本舖內二樓由二歲至十七歲各式俱全貨真價實格外從廉希為留意是幸

本公司主人謹啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S
LIMITED
155 HASTINGS ST. W.

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 861
587 Cormorant St
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鵑儔內外方脈寓域多利埠廣信號

留學博士李鵑儔

[illegible]

◀城多利▶ 利同昌廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253　P O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅合紙稅單及代理燕梳火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖（講線三貳五三）（信箱五壹七）

民國五年十一月　日

利同昌司理馬道政　馬呈瑞披露

◀明鏡臺星盆命理▶

MING KAN TOI
P. O. Box 647 Cranbrook B.C.
英國坎屬金不碌埠

星判吉凶　能參鬼谷

天地人盆廿元　飛星制度八元　星盆八字逐月批評廿元　四季批評八元　逐年批評四元　大批八字兼批星盆三元　大批八字二元　中批八字一元　小批八字半元

另有正卑胆發售每兩價銀一元每磅十元發行另議　諸君來信請照上唐西字無悞貨由司呵地去亦得

命評貴賤　敢竝神峯

弟徐錫淯披露

樂瓊林酒樓

LOCK KING LAM
23½ Pender St. East　Phone Sey 1936

本樓新遷　片打街東
廿三号半　是我樓中
不惜資本　特別擴充
裝修華麗　氣象豪雄
茶点菜式　與別不同
四時餅餌　烹飪尤工
無論蒸炒　佩料從豐
侍女招待　禮必稱隆
一九三六　矢吆喊筒
諸君惠顧　感佩無窮

▲▲本報新辦到中西文件活版花邊